

Wyrok Trybunału (druga izba) z dnia 21 listopada 2013 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Hoge Raad der Nederlanden — Niderlandy) — X przeciwko Minister van Financiën

(Sprawa C-302/12) <sup>(1)</sup>

*(Odesłanie prejudycjalne — Artykuł 43 WE — Pojazdy samochodowe — Użytkowanie na terytorium jednego z państw członkowskich silnikowego pojazdu osobowego zarejestrowanego w innym państwie członkowskim — Opodatkowanie tego pojazdu w pierwszym państwie członkowskim z tytułu rozpoczęcia jego użytkowania na krajowych drogach publicznych, a także w drugim państwie członkowskim z tytułu jego rejestracji — Pojazd użytkowany przez danego obywatela zarówno do celów prywatnych, jak i na potrzeby przejazdów z państwa członkowskiego pochodzenia do miejsca pracy położonego w pierwszym państwie członkowskim)*

(2014/C 39/09)

Język postępowania: niderlandzki

#### Sąd odsyłający

Hoge Raad der Nederlanden

#### Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: X

Strona pozwana: Minister van Financiën

#### Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Hoge Raad der Nederlanden — Wykładnia art. 21, 45, 49 i 56 TFUE — Uregulowanie krajowe nakładające podatek rejestracyjny z tytułu rozpoczęcia użytkowania pojazdu na krajowych drogach publicznych — Podatek należny od osoby zamieszkałej w dwóch państwach członkowskich, w tym w zainteresowanym państwie członkowskim, i użytkującej tam stale swój pojazd — Pojazd zarejestrowany w innym państwie członkowskim — Wykonywanie kompetencji podatkowych przez dwa państwa członkowskie

#### Sentencja

Artykuł 43 WE należy interpretować w ten sposób, że nie sprzeciwia się on uregulowaniu państwa członkowskiego, które opodatkowuje rozpoczęcie użytkowania na krajowych drogach publicznych zarejestrowanego pojazdu samochodowego, który został już opodatkowany z tytułu jego rejestracji w innym państwie członkowskim, jeżeli pojazd ten jest zasadniczo przeznaczony do rzeczywistego stałego użytku w tych dwóch państwach członkowskich albo jest rzeczywiście użytkowany w ten sposób, o ile podatek ten nie ma charakteru dyskryminującego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 287 z 22.9.2012.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 28 listopada 2013 r. — Rada Unii Europejskiej przeciwko Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran, Komisji Europejskiej

(Sprawa C-348/12 P) <sup>(1)</sup>

*(Odwołanie — Środki ograniczające przyjęte wobec Islamskiej Republiki Iranu w celu niedopuszczenia do rozprzestrzeniania broni jądrowej — Środki skierowane wobec irańskiego przemysłu naftowo-gazowego — Zamrożenie funduszy — Obowiązek uzasadnienia — Obowiązek umotywowania zasadności środka)*

(2014/C 39/10)

Język postępowania: francuski

#### Strony

Wnoszący odwołanie: Rada Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Bishop i R. Liudvinavičiute-Cordeiro, pełnomocnicy)

Druga strona postępowania: Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran (przedstawiciele: F. Esclatine i S. Perrotet, avocats), Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Konstantinidis i E. Cujo, pełnomocnicy)

#### Przedmiot

Odwołanie od wyroku Sądu (czwarta izba) z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie T-509/10 Manufacturing Support & Procurement Kala Naft, w którym Sąd stwierdził nieważność, w zakresie, w jakim dotyczą one Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran, decyzji Rady 2010/413/WPZiB z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylającej wspólne stanowisko 2007/140/WPZiB (Dz.U. L 195, s. 39), rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 668/2010 z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie wdrożenia art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 423/2007 dotyczącego środków ograniczających wobec Iranu (Dz.U. L 195, s. 25), decyzji Rady 2010/644/WPZiB z dnia 25 października 2010 r. zmieniającej decyzję 2010/413 (Dz.U. L 281, s. 81), rozporządzenia Rady (UE) nr 961/2010 z dnia 25 października 2010 r. w sprawie środków ograniczających wobec Iranu i uchylającego rozporządzenie nr 423/2007 (Dz.U. L 281, s. 1) — Wspólna polityka zagraniczna i bezpieczeństwa — Środki ograniczające przyjęte wobec Iranu w celu niedopuszczenia do rozprzestrzeniania broni jądrowej — Wykaz osób, podmiotów i jednostek, których dotyczy zamrożenie środków finansowych — Naruszenie prawa — Dopuszczalność — Posiadanie przez dany podmiot charakteru organizacji rządowej — Możliwość powołania się przez taką organizację na ochronę praw podstawowych — Ciężar dowodu

#### Sentencja

1) Wyrok Sądu Unii Europejskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie T-509/10 Manufacturing Support & Procurement Kala Naft przeciwko Radzie zostaje uchylony.

2) Skarga Manufacturing Support & Procurement Kala Naft Co., Tehran o stwierdzenie nieważności zostaje oddalona.